

### **Utemeljitev za podelitev Toporišičevega priznanja za izjemen študentski dosežek Gašperju Toninu**

Gašper Tonin je absolvent slovenistike in splošnega jezikoslovja na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani. Prav tako je absolvent Medicinske fakultete Univerze v Ljubljani. Čeprav je dejaven na več področjih znotraj slovenistike in medicine, je njegovo študijsko pot zaznamovala pozornost medicinski terminologiji. Pri tem je deloval kot glavni in odgovorni urednik znanstvene revije *Medicinski razgledi* z dolgoletno tradicijo in kot jezikovni svetovalec pri *Slovenskem medicinskem slovarju*. Bil je tudi urednik in avtor pri različnih pedagoških ter strokovnih publikacijah, objavil je več različnih znanstvenih prispevkov s področja medicinske terminologije in o slednji ter osnovah terminološke vede predaval na več kongresih in okroglih mizah.

Na slovenistiki je leta 2021 diplomiral z nalogo s področja medicinske terminologije *Medicinska terminologija: terminotvorni postopki in kratice*, na primerjalni književnosti pa z nalogo s področja nevrolingvistike *Metafora – nevroznanstvena osnova*. Za diplomsko delo o medicinski terminologiji je prejel Dekanovo nagrado Medicinske fakultete. V študijskem letu 2022/2023 je bil prejemnik štipendije Škrabčeve ustanove.

Septembra leta 2022 se je pridružil uredništvu *Slovenskega medicinskega slovarja*, kjer še vedno deluje kot jezikovni sodelavec. Poleg tega je na Medicinski fakulteti v Ljubljani tudi član Odbora za založniško in knjižnično dejavnost. Po več letih dela v uredništvu je leta 2020 prevzel odgovorno uredništvo znanstvene dvojno slepo recenzirane revije *Medicinski razgledi* (revija ima 1300 naročnikov), pri čemer se je osredotočal predvsem na jezikovno (terminološko) izobrazbo urednikov. Za uredništvo revije, ki ga sestavlja 22 urednikov, srečujejo pa se na rednih sestankih vsaka 2 tedna, je izvedel izobraževanja s področja terminološke vede in slovenistike. V maju leta 2021 je bil za obdobje dveh let izvoljen za glavnega urednika *Medicinskih razgledov*, v svojem programu pa je kot enega izmed treh glavnih ciljev navedel skrb za slovensko medicinsko terminologijo in izobrazbo urednikov o tem področju. V času njegovega glavnega in odgovornega uredništva je pod založništvom uredništva revije izšlo tudi več drugih strokovnih publikacij in zbornikov različnih združenj (npr. 7. zbornik o potovalni medicini, zbornik ob 24. Schrottovih dnevih, zbornik ob 6. srečanju z multiplo sklerozo in 8. kongresu otorinolaringologov Slovenije z mednarodno udeležbo). Poleg tega je z digitalizacijo več kot 60 let arhiva uredništva, pridobitvijo indeksiranja v CrossRef in kvalifikatorja DOI ter s prehodom na sistem OJS (angl. open journal system) zagotovil, da bo strokovna revija tudi v prihodnosti uspešno nadaljevala s svojim poslanstvom. Leta 2022 je kot glavni urednik organiziral Študentski medicinski raziskovalni kongres z medicinsko terminologijo kot osrednjo temo. Na kongresu in v pripadajočem zborniku, v katerem so študentom medicine predavali tudi drugi vabljeni strokovnjaki s področja slovenistike, je slušateljem predstavil osnove terminološke vede in medicinske terminologije (prispevek *Medicinska terminologija in terminotvorje*).

Aktivno se je udeležil tudi več okroglih miz (mdr. okrogle mize Pomen slovenske medicinske besede oh 90. letniku *Zdravniškega vestnika* in Okrogle mize o prevzemanju terminov v organizaciji Lektorskega društva Slovenije), mednarodnega kongresa Semmelweis Medical Linguistics Conference 2023 na Madžarskem (prispevek *Abbreviations in Slovene Medical Terminology*), slovenskih jezikoslovnih kongresov in prireditev (npr. predavanje ob Mednarodnem dnevu slovarjev in na Kongresu lektorskega društva Slovenije 2022), medicinskih strokovnih kongresov (kjer je predaval tudi o terminologiji in njeni pomembnosti), v slovenščino pa je prevedel tudi strokovna dela s področja klinične prehrane.

Na področju klinične prehrane je bil Gašper Tonin izjemno pomemben za oblikovanje terminologije, saj je kot prvi avtor (v soavtorstvu z izr. prof. dr. Nado Rotovnik Kozjek, dr. med.) skupaj z 42 avtorji iz 19 slovenskih ustanov sooblikoval terminološki konsenz s področja klinične prehrane. Prvi del konsenza, ki skupaj obsega okoli 100 strani, je že objavljen v *Zdravniškem vestniku* (*Terminologija klinične prehrane: Motnje prehranjenosti in s prehranjenostjo povezana stanja*), drugi in tretji del pa sta bila po pozitivni recenziji že sprejeta za objavo.

Poleg naštetega je bil tudi urednik in sourednik več različnih zbornikov in učbeniškega gradiva (mdr. *Mišica v zdravju in bolezni*, *Klinična prehrana v družinski medicini*), lektor in jezikovni svetovalec za terminologijo pri številnih strokovnih delih, objavljal pa je tudi znanstvene prispevke, povezane z medicino, in bil somentor srednješolskim raziskovalnim nalogam.